



信興機構 歷史簡介



1953

創立信興行(信興電器貿易有限公司之前身),榮獲日本松下電器獎為港澳區總代理;首次將樂聲牌真空管手提收音機三十部介紹到港。當時辦公室設於德輔道中八十一號四樓(即現恒生銀行總行行址),面積僅百呎陋室,職員共三人。

1955 因原辦公室不敷應用,遂遷往德輔道中永安銀行大廈。

1956 輸入電熨斗,首次開拓家庭電器市場。

1957 繼而輸入電雪櫃及洗衣機各20部。

1958 各類家庭電器亦相繼推銷而電風扇(二千部)亦是年首次介紹到港。

1959 榮獲松下電器附屬機構日本VICTOR株式會社委為JVC星牌總代理,專賣介紹及推廣星牌各種音響視聽器材。

是年更首次將家傳戶曉的樂聲牌「大飯桶」電飯煲首24個帶入市場。幾經艱苦努力推廣之下,打破了瓦罐煮飯的舊式煮食方法。從此,電飯煲銷量得以直線上升而奠定了今日的地位,成為家家必備的煮食用具。

與此同時,開卷式錄音機及吸塵機,亦相繼推入。由於業務蓬勃,日益擴展,遂於同年將辦公室由德輔道中遷往中環大廈。

1960 正式註冊成為信興電器貿易有限公司;並由德輔道中遷往中環大廈辦公。

1961 首次輸入黑白電視機,打開家庭視聽娛樂新天地。

1962 在尖沙咀重慶大廈開設第一間樂聲牌家庭電器陳列室,並於同年在新加坡普慶戲院建成全港最大的霓虹光管招牌。

1963 信興電器創業十周年,松下電器社長松下幸之助專程蒞港致賀,揭開樂聲牌電器行銷港澳新的一頁。



1965 自建

工業大廈,位於官塘創業街,佔地萬餘呎,樓高九層,總面積達十萬平方呎;稍後更集中營業、倉務及輸送等部門於此。

1967 接獲 65/66 年商標行獎提

事後,是年本港工商業陷於極度不景氣中。雖然如此,本公司仍抱著莫大信心,並於同年十二月,在香港大會堂低座展覽廳,首次舉辦樂聲牌家庭電器展覽會,是次展覽會空前成功,一連兩週,吸引觀眾數十萬。

1968 信興電器創業十五周年,是年特別

舉辦兩次展覽會,分別先後於五月及十一月舉辦「星牌電視音響展覽會」及「電器與生活」,兩次均吸引參觀人數高達四十萬,盛況可謂空前。介紹閉路電視傳真系統及防盜安全系統等,為工商業各界提供最先進的傳訊服務。



1969 星牌業務,穩步增長。七月更成立

信興星牌電業有限公司(於大道中振邦大廈)成為信興旗下第一間附屬機構。

同年十二月,再舉辦「電器化生活展覽會」,着力推介一般家庭電器,引誘港人生活電器化,至為成功。

1970 於灣仔軒尼詩道增設音響陳列室一間(現改為家庭電器及廚櫃陳列室)

對音響產品之推介,不遺餘力。十一月再度舉辦「星牌電器展覽會」。

1971

為配合業務上的擴展,辦公地點自中環大廈遷往聯邦大廈,佔地逾萬餘呎,包括一所設計新穎的產品陳列室,佔地亦達四千餘呎。

1972 將首批PAL「班麗」彩色電視機推

銷到港,為彩色電視開拓新領域。

1973 信興電器創業二十週年紀念,員工

總數超過三百,營業額亦較二十年前增加數十倍。



1975 香港英皇御准賽馬會,於其馬廐內,

特別選購並經樂聲牌閉路電視傳真系統,顯示樂聲牌產品,不單止於家庭方面,而社會公共事業方面亦獲得信賴。

1976 重新裝修重慶大廈陳

列室,使成為全港設備與效果俱佳的音響陳列室,其優異之設計,更獲當年香港設計專業協會頒予「室內設計」優異獎。

同時成立信興電工工程有限公司於希慎道一號十六樓是為信興機構第四成員,全力推廣工商業建設及電工器材與有關系統。

政府教育當局由是年開始,每年選用樂聲牌教育電視錄映系統供教學之用。



1977 在旺角麗新大廈設立

九龍總辦公室,樂聲牌及星牌主要營業部門均集中於此,分設兩層單位;並另增設樂聲牌最新全線陳列室一所,佔地達七千呎,成為全港最大家庭電器陳列室。

1978

九龍沙田新豐馬場內馬廐,安裝樂聲牌閉路保安電視系統。

同年,VHS「卡式」電視錄影機帶入香港市場,為家庭

視聽娛樂開闢新天地。

十一月十五日信興電器創業廿五週年銀禧紀念,際此可喜可賀大慶之期,信興機構上下同人除衷心感謝各界人士一向支持及愛護外,更不惜斥鉅資動員,在大會堂低座展覽廳再度舉辦「80年電器化生活展」,藉供各界人士對樂聲牌及星牌最新產品一睹為快之機會。



1979

九龍沙田新豐馬場內馬廐,安裝樂聲牌閉路保安電視系統。

同年,VHS「卡式」電視錄影機帶入香港市場,為家庭

視聽娛樂開闢新天地。

十一月十五日信興電器創業廿五週年銀禧紀念,際此可喜可賀大慶之期,信興機構上下同人除衷心感謝各界人士一向支持及愛護外,更不惜斥鉅資動員,在大會堂低座展覽廳再度舉辦「80年電器化生活展」,藉供各界人士對樂聲牌及星牌最新產品一睹為快之機會。

1980

九龍沙田新豐馬場內馬廐,安裝樂聲牌閉路保安電視系統。

同年,VHS「卡式」電視錄影機帶入香港市場,為家庭

視聽娛樂開闢新天地。

十一月十五日信興電器創業廿五週年銀禧紀念,際此可喜可賀大慶之期,信興機構上下同人除衷心感謝各界人士一向支持及愛護外,更不惜斥鉅資動員,在大會堂低座展覽廳再度舉辦「80年電器化生活展」,藉供各界人士對樂聲牌及星牌最新產品一睹為快之機會。

1981

九龍沙田新豐馬場內馬廐,安裝樂聲牌閉路保安電視系統。

同年,VHS「卡式」電視錄影機帶入香港市場,為家庭

視聽娛樂開闢新天地。

十一月十五日信興電器創業廿五週年銀禧紀念,際此可喜可賀大慶之期,信興機構上下同人除衷心感謝各界人士一向支持及愛護外,更不惜斥鉅資動員,在大會堂低座展覽廳再度舉辦「80年電器化生活展」,藉供各界人士對樂聲牌及星牌最新產品一睹為快之機會。

1982

九龍沙田新豐馬場內馬廐,安裝樂聲牌閉路保安電視系統。

同年,VHS「卡式」電視錄影機帶入香港市場,為家庭

視聽娛樂開闢新天地。

十一月十五日信興電器創業廿五週年銀禧紀念,際此可喜可賀大慶之期,信興機構上下同人除衷心感謝各界人士一向支持及愛護外,更不惜斥鉅資動員,在大會堂低座展覽廳再度舉辦「80年電器化生活展」,藉供各界人士對樂聲牌及星牌最新產品一睹為快之機會。

1971

為配合業務上的擴展,辦公地點自中環大廈遷往聯邦大廈,佔地逾萬餘呎,包括一所設計新穎的產品陳列室,佔地亦達四千餘呎。

1972 將首批PAL「班麗」彩色電視機推

銷到港,為彩色電視開拓新領域。

1973 信興電器創業二十週年紀念,員工

總數超過三百,營業額亦較二十年前增加數十倍。



1975 香港英皇御准賽馬會,於其馬廐內,

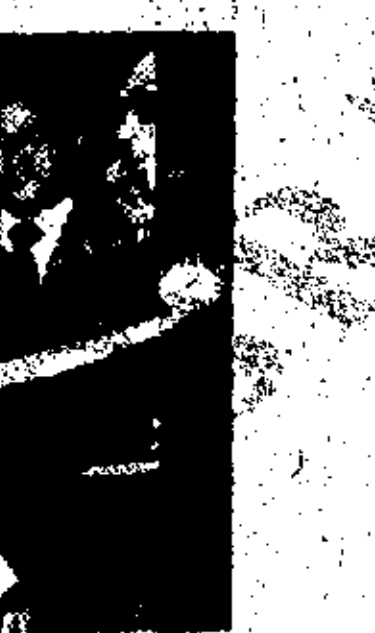
特別選購並經樂聲牌閉路電視傳真系統,顯示樂聲牌產品,不單止於家庭方面,而社會公共事業方面亦獲得信賴。

1976 重新裝修重慶大廈陳

列室,使成為全港設備與效果俱佳的音響陳列室,其優異之設計,更獲當年香港設計專業協會頒予「室內設計」優異獎。

同時成立信興電工工程有限公司於希慎道一號十六樓是為信興機構第四成員,全力推廣工商業建設及電工器材與有關系統。

政府教育當局由是年開始,每年選用樂聲牌教育電視錄映系統供教學之用。



1977 在旺角麗新大廈設立

九龍總辦公室,樂聲牌及星牌主要營業部門均集中於此,分設兩層單位;並另增設樂聲牌最新全線陳列室一所,佔地達七千呎,成為全港最大家庭電器陳列室。

1978

九龍沙田新豐馬場內馬廐,安裝樂聲牌閉路保安電視系統。

同年,VHS「卡式」電視錄影機帶入香港市場,為家庭

視聽娛樂開闢新天地。

十一月十五日信興電器創業廿五週年銀禧紀念,際此可喜可賀大慶之期,信興機構上下同人除衷心感謝各界人士一向支持及愛護外,更不惜斥鉅資動員,在大會堂低座展覽廳再度舉辦「80年電器化生活展」,藉供各界人士對樂聲牌及星牌最新產品一睹為快之機會。

1979

九龍沙田新豐馬場內馬廐,安裝樂聲牌閉路保安電視系統。

同年,VHS「卡式」電視錄影機帶入香港市場,為家庭

視聽娛樂開闢新天地。

十一月十五日信興電器創業廿五週年銀禧紀念,際此可喜可賀大慶之期,信興機構上下同人除衷心感謝各界人士一向支持及愛護外,更不惜斥鉅資動員,在大會堂低座展覽廳再度舉辦「80年電器化生活展」,藉供各界人士對樂聲牌及星牌最新產品一睹為快之機會。

1978

九龍沙田新豐馬場內馬廐,安裝樂聲牌閉路保安電視系統。

同年,VHS「卡式」電視錄影機帶入香港市場,為家庭

視聽娛樂開闢新天地。

十一月十五日信興電器創業廿五週年銀禧紀念,際此可喜可賀大慶之期,信興機構上下同人除衷心感謝各界人士一向支持及愛護外,更不惜斥鉅資動員,在大會堂低座展覽廳再度舉辦「80年電器化生活展」,藉供各界人士對樂聲牌及星牌最新產品一睹為快之機會。

1979

九龍沙田新豐馬場內馬廐,安裝樂聲牌閉路保安電視系統。

同年,VHS「卡式」電視錄影機帶入香港市場,為家庭

視聽娛樂開闢新天地。

十一月十五日信興電器創業廿五週年銀禧紀念,際此可喜可賀大慶之期,信興機構上下同人除衷心感謝各界人士一向支持及愛護外,更不惜斥鉅資動員,在大會堂低座展覽廳再度舉辦「80年電器化生活展」,藉供各界人士對樂聲牌及星牌最新產品一睹為快之機會。

1980

九龍沙田新豐馬場內馬廐,安裝樂聲牌閉路保安電視系統。

同年,VHS「卡式」電視錄影機帶入香港市場,為家庭

視聽娛樂開闢新天地。

十一月十五日信興電器創業廿五週年銀禧紀念,際此可喜可賀大慶之期,信興機構上下同人除衷心感謝各界人士一向支持及愛護外,更不惜斥鉅資動員,在大會堂低座展覽廳再度舉辦「80年電器化生活展」,藉供各界人士對樂聲牌及星牌最新產品一睹為快之機會。

1981

九龍沙田新豐馬場內馬廐,安裝樂聲牌閉路保安電視系統。

同年,VHS「卡式」電視錄影機帶入香港市場,為家庭

視聽娛樂開闢新天地。

十一月十五日信興電器創業廿五週年銀禧紀念,際此可喜可賀大慶之期,信興機構上下同人除衷心感謝各界人士一向支持及愛護外,更不惜斥鉅資動員,在大會堂低座展覽廳再度舉辦「80年電器化生活展」,藉供各界人士對樂聲牌及星牌最新產品一睹為快之機會。

信興機構成立 二十五週年的心聲

多謝!多謝!多謝!

二十五年前的今日,是信興機構的第一號成員—信興電器貿易有限公司的前身—信興行誕生的一天,在過去二十五年間,得到港九人士的信賴和支持,日本松下電器及其附屬機構,日本VICTOR株式會社等的大力幫助,加上我們機構全人,上下一心,通力合作之下,能夠隨著時代去發展,而有今日的成就,感到萬分的高興;除了用「多謝」一句話去表達心聲之外,相信再沒有其他字眼會較為貼切。多謝!多謝!多謝!

一個新舊交替的時刻

無論對一個機構或一個人來說,最重要的時間應該是在未來,而不是過去。不過,當一個舊的階段快將成為過去,而一個新階段快將開始時,往往,我們感到需要追溯一下過去所經歷的發展和經驗,再從而確定新階段中所將採取的途徑和方向。對我來說,信興機構的廿五週年紀念,所代表的正是這樣一個新舊交替的時刻。

二十五年的時間,在歷史上可能只是微不足道的一瞬,但對個人生命來說,它佔了三份之一或更大的比重。從一九五三到一九七八,這二十五年中,我本

人目睹而且參予信興機構的所有發展,這段過程中的甘苦,實在是難以盡述的。從一間舊式樓中一間不足一百呎的隔房中,信興機構現在已擴展至擁有四間公司—信興電器貿易有限公司、信興星牌電業有限公司、信興電工工程有限公司、信興廣告有限公司及其屬下的五百多位職員;就一般的發展來說,也可以算得上是較為成功的私人企業機構了。

自然,一所機構的成功,不能只是一兩個成員的功勞,特別在香港競爭劇烈的商業圈子中,單憑個人的力量是難以發揮作用的。過去的二十五年裏,端賴信興機構全人的互相合作和努力之下,方能使業務蒸蒸日上,故此,信興機構的成功,它的每一位職員都應感到驕傲,因為他們的努力,是促使這成功的原動力。

在這二十五年中,信興機構最大的建樹,可說是對樂聲牌和星牌電器產品的引介和推廣了;而這建樹並不單是對信興機構的業務發展而言的,最重要的是,電器產品幫助了香港居民改善他們的生活環境和生活方式。在這方面,樂聲牌電器可說是本港電器業的開拓者,而在中間促成其事的,則不能不說是信興機構的一點貢獻了。現在,樂聲牌的形象早已深入香港社會每一角落,無論老幼都對樂聲牌電器有所認識;尤其是近年來,隨著時代科技的進展,樂聲牌產品,除了對一般家庭有所貢獻外,於其他如社會及公共服務方面,成就更見顯著。例如新火車站及馬場、飛機

場、酒店、百貨公司及大廈等均一直安裝樂聲牌閉路電視安全系統;又政府教育當局特別選用樂聲牌教育電視錄映系統供教學之用;及證券公司和大型機構裝置的樂聲牌電話傳真影印機等;凡此種種,足顯示樂聲牌產品受到廣大用戶信賴的又一明證。此外,星牌音響錄映系統(始創VHS)亦居領導群地位,不斷創新,其音色與質量均達專業水準,備受本港知音人士稱譽。一方面,這可證明了信興機構廿五年來所做的功夫並沒有白費心血;而另一方面,這更說明了現在香港電器化的高度普及,對我們過往的工作,我們應該感到驕傲和欣慰。

然而,信興機構的發展並不完全是一帆風順的;廿五年來,業務上的困難並不陌生;這些困難或帶給信興機構一定的障礙,但最後都能在群策群力的情況下得到解決。例如最近的日元升值,便是一個很好的例子。日元的大幅度升值而逼使日產電器用品的售價普遍提高,這自然不會受到一般市民歡迎,而且價格提高以後,購買力大大減弱,無疑為日產電器市場帶來了沉重的打擊。在這一個混亂的時刻,樂聲牌及星牌電器自然亦難免被波及,各方面的打擊都是毫不留情的,而日元升值這一事實,却並不可能從任何方式被改變。雖然如此,對樂聲牌和星牌電器及信興機構的前景,我們依然是充滿信心的;現有的困難固然不容易克服,但我們仍抱著信心與共同奮鬥的意念,繼續維持港九人士電器化生活而努力。

在這樣一個對未來充滿信心的時刻,廿五週年的紀念便顯得更有意義了。一方面,它象徵了對過往的成就的一點總結;而另一方面,它也提供了機會讓我們思考未來的方向。因此,這次廿五週年的紀念是特別值得珍惜的。除了其他的慶祝活動以外,這次紀念的主要內容將為一次大型展覽會,名為「八零年電器化生活展」,展覽會目的除供市民免費參觀及認識各種最新電器產品外,更藉此機會向各界人士致以深厚謝意,以酬謝過往對樂聲牌及星牌產品的愛護和擁戴,使信興機構得以貫徹一向服務社會宗旨,不負眾望。過了廿五週年紀念以後,信興機構又將踏入一個新的階段;假如要預言未來的成就,則似乎言之過早。然而,在以後的日子裏,我們仍將依賴全港市民的鼎力支持,給予我們更多鼓勵與批評,使信興機構能秉承一貫以來的高效率服務精神,這樣的話,一個光明的前景是可預見的。

信興機構董事長
一九七八年十一月十五日

今日電視部分

- 粵語台 8.00 影片 9.10
- 風采 12.00 新聞 1.10
- 人 2.10 創劇 4.35
- 5.00 神威賽車手 8.30
- 《跳飛機》 8.00 女 8.30
- 7.05 奮鬥 8.30
- 事有我 8.30 三 8.00 歡樂今宵 1.10
- 後新聞 10.40 小 12.35 影片 2.10
- 圖的第一台 7.00
- 目 8.30 影片 11.10
- 探 12.00 新聞 1.10
- 洛和探案 2.10 影片
- 下午茶 4.30 樂活
- 新一代 5.52 咖啡
- 今晚新聞 6.30
- 8.00 花花世界 8.00
- 10.00 新聞、天氣及 10.30 百萬 11.00
- 12.30 宵夜連天 1.30

埃以會談呈現僵局聲中

埃副總統赴華盛頓

攜有薩達特致美總統卡特信件
負責在美和談的埃及代表返國日後再赴

美辭者埃突及 亞拉比亞電
利比亞四日電
路透社華盛頓，穆巴表示
，意欲是多方面的
特對以列初
和平进程的

伊朗國王如被推翻
西方可能進行干預

石油工人結束罷工已恢復工作
德黑蘭又有暴動市區可開始
刺。

【美聯社紐約十日電】據德黑說，「在派
的伊朗軍官有
抵禦某兵士

[illegible][illegible]

總編輯 馮有香
副總編輯 馮有香
社長 馮有香
總編輯 馮有香
副總編輯 馮有香

[illegible]

武 據 乘 晚

學 專 內 營

路能
油桂
將正
最近為創
外，內蒙
正確地估
向
淺海、古
碳酸、部
三五
鹽地
重點
四川
斯盆
和天
山前

南北

疆都有石油 各油盆地的類型

地質問題對我意見分歧，我國已開、新疆等省區，以及我國東部地區、都係含油盆地之類型。

孫承烈論述了我國新發生代地質構造特與油氣聚集帶和油田分佈的關係。他認為今後找油的方針仍應以中新生的油田區為重點，古生代的油田區在沉積面廣度、厚度大、構造運動不太強烈並有利於石長保存下來的地區，四川、黔南、蘇北塔里木等地開展工作。

作，認其分析古田構造區域的聯繫關係時與油氣的聚集，均有利的地方。他指出中國經濟系統研究礦產科學研究所南京地質研究所所院教授顧祥麟、陳景，都就石油地質學討論發表了意見。

社廣州十
國農藥部
在伯格蘭
記露說
同中國方
會談有
在農業
美國打
中國也
值得美國
蘭部長認
實現現代
和作以
易的前置
部長及其
訪問了北
澳新
參
校長
報記者
廣州中
請港澳
晚上

談到
廣乘
印象
。要
看
在
昨抵
埃及
開羅
十四
蘭夫
，今
中期
已故
官員
的策
機場
受到
的歡
迎。

代化，達到了在工部有很大的相信，制定的現代化來說可一個合在中國伯新我，

廣東革命軍委員會

主任劉田村等。客人們在上海和成都訪問時，受到上海市革命委員會和四川省革命委員會的熱烈招待。

以上各地區的主戰派將廢除蔣實施地方自治的權限，在一個月內完成。

以以色列軍隊佔領耶路撒冷後，雙方談判破裂，雙方均主張廢止停火協議，以便繼續擴大戰爭。

訪的勝利和張曉民的千參加一見。

日邀請

副委員長此表示：他說「三宅正一」日本大藏省歡迎我的榮譽，我將在明年盛開的最美好季節，講話不斷獲得全場。

部立大

的接 美國 舉行 談他 感時 趨向 科學 年與 訪問 技知 國將 數類 固定 說： 的會 無疑 表產品 實有願 我

經仰 邱創 李先 社北京土 小平圓滿 坡的訪問 晚上乘車 人李先令 奎、吳德 錫聯、耿 康世恩、 國家體委 軍有關部 訪問東南

細 理 興 的 國 馬 聲 中 小 平 留 時 們 就 勢 交 分 鐘 乘 車

人杜尼尼敏在盛榜旁同郭副總理和夫人卓琳熱烈握手。

當郭副總理和吳奎溫總統並排坐在仰光拉拔拉賓機場貴賓室時，郭副總理說：「很高興又見到了你。我是跑過道來來看一看老朋友，順便同吳奎溫總統交換意見，歡迎他同吳奎溫總理和總理夫人方便的時候來中國訪問。」吳奎溫總統對郭副總理表示祝賀，並要求郭副總理傳達他對華國總理、副總理和郭副總理主席、葉劍英委員長、李先念副總理和郭穎珊親戚長女的問候。

為時一個小時的會談是在十分親切友會談結束後，吳奎溫總統設午餐招待郭副總理。

郭副總理於仰光時間十五點十分繼續向北

，單獨美
的生意便
元，中國
、塑料、
、石油工
學藥品、
肥的需求
方人士說
還出售了

載第...年...
一為何能
來電話詢
特在第八
有注意。
穗港

備包括一
的診治設
制析像器
機，起碼
設備。

埃及和以色列之間關於和平條約的談判，又發生五個星期，又發生一折。埃及一怒而回了哈斯頓的談判代表團。昨天開羅又宣佈派出統穆巴拉克到華盛頓的新暗礁，在於條約

折衷建議
自治問題
多方以來
和約的
貝京還
不應與
和約之
時間表。
在於以色
以之間

退還年庚以歸
案。以在審判
案件之形勢特
別。英美兩國
之方案。西岸
及加沙。應有
解決已。約
之頑固。
結，仍然免
已。

頑固，一再拒絕英美的折衷辦法，談判在
上述已提出廢除「耶路撒冷之低價」。陳達特
已預言談判可能破裂。卡特也忍不公開
指責貝京態度冥頑不化。終於，埃及忍無
可忍，宣佈撤回談判代表團。

埃及和約前途仍多困難

以色列口聲聲言反對埃及與約與巴勒
斯坦問題連結，更拒絕埃及撤軍及實施巴
勒斯坦人自治及數萬難民回國，正是造成戴
維斯停戰協定失敗的主要原因。

戴維斯停戰協定在淡
出國際談判桌盛頭時
，有別致卡特，強調
收復加沙和恢復埃及
對西奈的主權是埃及
的最低要求。維護巴勒斯坦的權利也是埃
及不會放棄的。

器聽竊置放館使洲澳在蘇 議抗烈強出提蘇向拉培坎 圖意對敵有懷權主交外犯侵重嚴蘇責 談會劃計技科止停和定協化文訂簽蘇與不定決

【路透社坎培拉十四日電】蘇聯外交部長安德烈·葛羅米柯十四日在坎培拉向澳洲總理霍克提出強烈抗議，指責蘇聯在澳洲駐使館內放置竊聽器，並要求蘇聯立即撤除。葛羅米柯在會談中，對蘇聯在外交上侵犯主權，以及對敵懷有敵意，表示嚴重不滿。他強調，蘇聯必須停止其技術計劃，並與澳洲達成協議，否則蘇聯將採取進一步行動。

霍克在會談中，對蘇聯的抗議表示理解，並重申澳洲政府對主權的堅定立場。他認為，蘇聯在使館內放置竊聽器，是對澳洲主權的嚴重侵犯，必須予以撤除。霍克表示，澳洲政府將與蘇聯進行進一步談判，但前提是蘇聯必須先停止其技術計劃。

在會談中，雙方就如何解決這一問題進行了廣泛討論。霍克表示，澳洲政府願意與蘇聯進行對話，但必須在平等和相互尊重的基礎上進行。他強調，澳洲政府將繼續維護其主權，並不會在壓力下做出任何妥協。

會談在友好氣氛中結束，雙方同意在近期內就這一問題進行進一步談判。霍克表示，澳洲政府將密切關注事態發展，並將在適當的時候向公眾公佈談判進展。

此外，會談還涉及了其他一些國際問題，包括中東局勢和蘇聯在歐洲的動向。霍克表示，澳洲政府將繼續與蘇聯保持溝通，並將在國際事務中發揮積極作用。

會談後，霍克在記者會上表示，澳洲政府對蘇聯的抗議感到滿意，並認為這將有助於雙方達成協議。他強調，澳洲政府將繼續致力於維護國際和平與穩定。

霍克在會談中，還向蘇聯代表轉達了澳洲政府的友好意願。他表示，澳洲政府希望與蘇聯建立更加緊密的友好關係，並將在經濟和技術領域加強合作。

會談在友好氣氛中結束，雙方同意在近期內就這一問題進行進一步談判。霍克表示，澳洲政府將密切關注事態發展，並將在適當的時候向公眾公佈談判進展。

見會天昨恩世康 團華訪濟經國法

【路透社巴黎十四日電】法國經濟部長康恩十四日在巴黎會見了中國經濟代表團成員。康恩在會談中，對中國經濟的發展表示讚賞，並強調法國將繼續與中國在經濟領域加強合作。他還就當前國際形勢交換了意見。

會談在友好氣氛中進行，雙方就多個經濟問題進行了深入討論。康恩表示，法國政府將繼續致力於促進法國經濟的發展，並將在適當的時候與中國政府進行進一步合作。

此外，會談還涉及了其他一些國際問題，包括中東局勢和蘇聯在歐洲的動向。康恩表示，法國政府將繼續與中國保持溝通，並將在國際事務中發揮積極作用。

會談在友好氣氛中結束，雙方同意在近期內就這一問題進行進一步談判。康恩表示，法國政府將密切關注事態發展，並將在適當的時候向公眾公佈談判進展。

會談後，康恩在記者會上表示，法國政府對中國經濟的發展感到滿意，並認為這將有助於雙方達成協議。他強調，法國政府將繼續致力於維護國際和平與穩定。

康恩在會談中，還向中國代表轉達了法國政府的友好意願。他表示，法國政府希望與中國建立更加緊密的友好關係，並將在經濟和技術領域加強合作。

會談在友好氣氛中結束，雙方同意在近期內就這一問題進行進一步談判。康恩表示，法國政府將密切關注事態發展，並將在適當的時候向公眾公佈談判進展。

會談後，康恩在記者會上表示，法國政府對中國經濟的發展感到滿意，並認為這將有助於雙方達成協議。他強調，法國政府將繼續致力於維護國際和平與穩定。

會談在友好氣氛中結束，雙方同意在近期內就這一問題進行進一步談判。康恩表示，法國政府將密切關注事態發展，並將在適當的時候向公眾公佈談判進展。

產油國維也納開會 將擬定油價新建議

【路透社維也納十四日電】由阿拉伯石油輸出國組織（OPEC）主辦的產油國會議，十四日在維也納舉行。會議將討論擬定新的石油價格建議，以應對當前國際油價的波動。

會議在友好氣氛中進行，各國代表就石油價格問題交換了意見。與會代表表示，將根據當前市場情況，提出合理的價格建議，以維護產油國的利益。

此外，會議還討論了其他一些國際問題，包括中東局勢和蘇聯在歐洲的動向。與會代表表示，將繼續關注國際形勢的發展，並將在適當的時候採取行動。

會議在友好氣氛中結束，各方同意在近期內就這一問題進行進一步談判。與會代表表示，將密切關注事態發展，並將在適當的時候向公眾公佈談判進展。

會議後，與會代表在記者會上表示，對會議的進展感到滿意，並認為這將有助於達成協議。他們強調，將繼續致力於維護國際和平與穩定。

與會代表在會談中，還向其他代表轉達了他們的友好意願。他們表示，希望與各國建立更加緊密的友好關係，並將在經濟和技術領域加強合作。

會議在友好氣氛中結束，各方同意在近期內就這一問題進行進一步談判。與會代表表示，將密切關注事態發展，並將在適當的時候向公眾公佈談判進展。

會議後，與會代表在記者會上表示，對會議的進展感到滿意，並認為這將有助於達成協議。他們強調，將繼續致力於維護國際和平與穩定。



中國經濟代表團成員在維也納會議期間合影。

在維也納會議期間，中國代表團成員與各國代表進行了廣泛交流。他們就石油價格問題交換了意見，並就其他國際問題進行了討論。中國代表表示，將繼續與各國保持溝通，並將在適當的時候採取行動。

此外，會議還討論了其他一些國際問題，包括中東局勢和蘇聯在歐洲的動向。與會代表表示，將繼續關注國際形勢的發展，並將在適當的時候採取行動。

會議在友好氣氛中結束，各方同意在近期內就這一問題進行進一步談判。與會代表表示，將密切關注事態發展，並將在適當的時候向公眾公佈談判進展。

會議後，與會代表在記者會上表示，對會議的進展感到滿意，並認為這將有助於達成協議。他們強調，將繼續致力於維護國際和平與穩定。

與會代表在會談中，還向其他代表轉達了他們的友好意願。他們表示，希望與各國建立更加緊密的友好關係，並將在經濟和技術領域加強合作。

會議在友好氣氛中結束，各方同意在近期內就這一問題進行進一步談判。與會代表表示，將密切關注事態發展，並將在適當的時候向公眾公佈談判進展。

埃以會談呈現僵局聲中 埃副總統赴華盛頓

【美聯社華盛頓十四日電】埃及副總統薩達特十四日抵達華盛頓，與美國總統卡特會談。會談旨在解決埃以衝突，但雙方在多個關鍵問題上仍存在分歧，談判呈現僵局。

薩達特在會談中，對埃以局勢表示擔憂，並強調埃及政府將繼續致力於和平解決衝突。他還就當前國際形勢交換了意見。卡特表示，美國政府將繼續致力於促進埃以和平，並將在適當的時候採取行動。

此外，會談還討論了其他一些國際問題，包括中東局勢和蘇聯在歐洲的動向。薩達特表示，將繼續關注國際形勢的發展，並將在適當的時候採取行動。

會談在友好氣氛中結束，雙方同意在近期內就這一問題進行進一步談判。薩達特表示，將密切關注事態發展，並將在適當的時候向公眾公佈談判進展。

會談後，薩達特在記者會上表示，對會談的進展感到滿意，並認為這將有助於達成協議。他強調，將繼續致力於維護國際和平與穩定。

薩達特在會談中，還向卡特轉達了埃及政府的友好意願。他表示，希望與美國建立更加緊密的友好關係，並將在經濟和技術領域加強合作。

會談在友好氣氛中結束，雙方同意在近期內就這一問題進行進一步談判。薩達特表示，將密切關注事態發展，並將在適當的時候向公眾公佈談判進展。

NCR為你運籌帷幄

推出最新商業用電腦

I-8130及I-8150型

NCR 特別為打算轉用電腦經營業務之本港大小商行，推出最新I-8100體系中之I-8130及I-8150型電腦，具備以下五大優點，符合一般商行選用電腦之精打細算原則：

- 符合公司經濟預算
- 保留傳統會計賬優點
- 操作過程簡單易學，毋須專門電腦知識
- 電腦機件佔地小，適合任何辦公室環境
- 可配合公司業務發展而循序擴充機件，提供大型電腦系統服務性能

NCR (香港) 有限公司
營業經理溫金海
可為閣下提供詳細資料
香港英皇道99號
電話：5 4702251

NCR

Complete Computer Systems

餅烘磅十下吞人此

軍冠得奪賽比食大

錄紀界世創子男一哥芝

在威奇塔市舉行的「大食比」比賽中，一名男子以驚人的速度吞下了十磅重的餅。這項紀錄創舉引起了當地居民的廣泛關注。

立而十三屆已儲王英

「走婚和結」要力壓受

英國儲王查爾斯王子在十三屆的「走婚和結」活動中，表現出色，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

伊朗國王如被推翻

西方可能進行干預

石油工人結束罷工已恢復工作

西方國家對伊朗局勢表示關注，並表示如果伊朗國王被推翻，可能會進行干預。同時，伊朗的石油工人也結束了罷工，恢復了工作。

三看御妹劉金定

最新上映的電影《三看御妹劉金定》，由多位知名演員主演，情節動人，值得一看。

女跳水隊員

本報特別報導了國家女子跳水隊的訓練情況，隊員們在教練的指導下，刻苦訓練，為即將到來的比賽做好準備。

中國菊花展覽


日期：十一月十五日至本月底
地點：澳門工人球場

謹訂一九七八年十一月十五日(星期三)下午二時半為中國園藝菊花展覽隆重開幕恭請澳門總督李安道上校閣下蒞臨剪綵並備酒會屆時敬請
光臨指導
曷勝榮藉

中國園藝菊花展覽委員會
澳門旅遊娛樂有限公司
霍英東 啟
何鴻燊 啟

展出地點：南灣工人球場
酒會地點：展覽場內
時間：下午三時

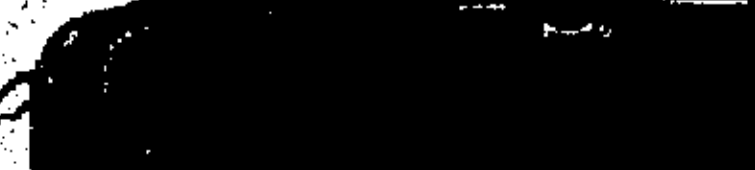

主辦
中國園藝菊花展覽委員會
澳門旅遊娛樂有限公司



金葉牌

真皮帶轆旅行箱

- 堅固滑轆
- 美觀箱型
- 輕便攜帶

經銷處：華光行

九龍寶琳巧明街巧明大廈八樓C、D座

電話：3-441167, 3-441163



陳列室：香港文咸東街128號南洋大廈六樓

電話：6-431652

港九各大百貨

國貨公司

皮具店均售

第三次大戰預見蘇聯滅亡

介紹約翰·哈克特所著《第三次世界大戰》一書內容

卡雷爾·伯克

約翰·哈克特所著《第三次世界大戰》一書，在西方世界引起極大迴響。這本由哈克特與卡雷爾·伯克合著的書，內容豐富，引人入勝。書中詳細分析了第三次世界大戰的爆發原因、過程及後果。哈克特認為，第三次世界大戰的爆發是不可避免的，因為蘇聯的滅亡將導致世界陷入混亂。書中還提到，蘇聯的滅亡將導致世界陷入混亂，因為蘇聯的滅亡將導致世界陷入混亂。書中還提到，蘇聯的滅亡將導致世界陷入混亂，因為蘇聯的滅亡將導致世界陷入混亂。

河山錦綉話《河山集》

雅伯

讀書與出版

第五十五期

十餘種外文翻譯杜詩

周彤

權弄與權奪何如

列勃

台灣自古屬中華

台史所

再版新書

上海書店

廣州名菜烹調法

定價七元五角

咆哮長城

研究中國國內戰與歷史文獻

西方哲學史

羅素著

藝舟雙楫疏證

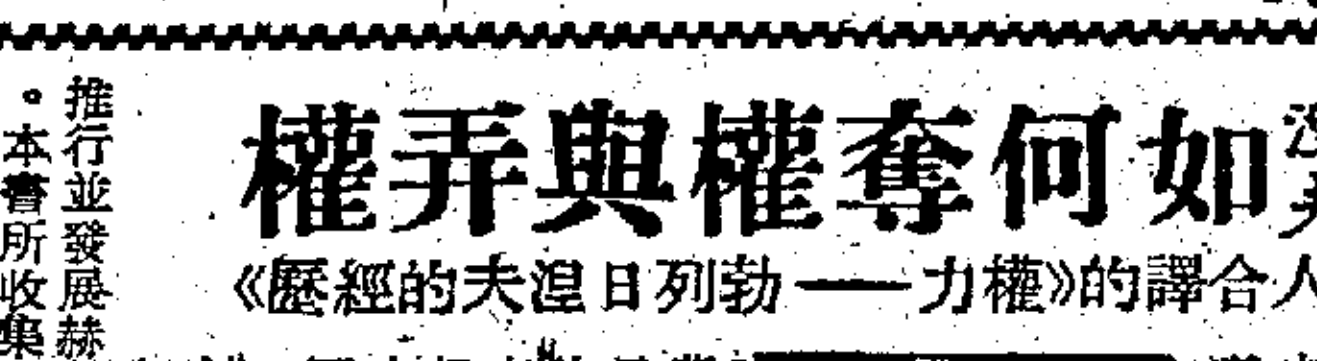
包世臣著

中華書局出版

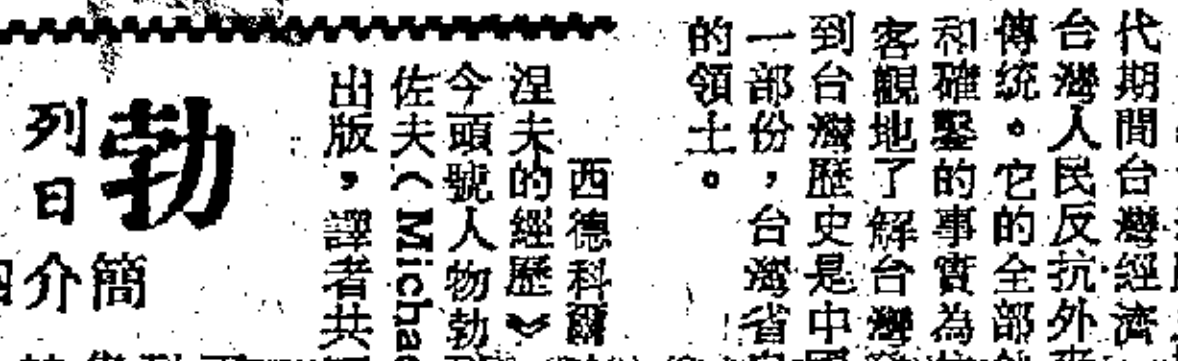
定價六元五角

中國青年行發天明

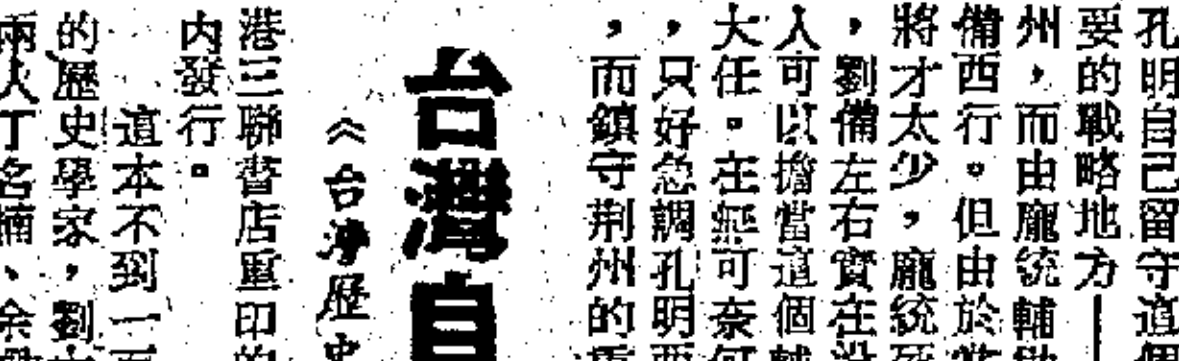
中國青年行發天明，這是一個關於中國青年發展的故事。書中記錄了中國青年在革命戰爭中的奮鬥歷程，以及他們在和平年代的成長與貢獻。書中還提到，中國青年在革命戰爭中發揮了重要作用，為中國的獨立和解放事業做出了巨大貢獻。書中還提到，中國青年在和平年代繼續為國家的建設和發展貢獻力量，展現了中國青年的責任感和擔當。



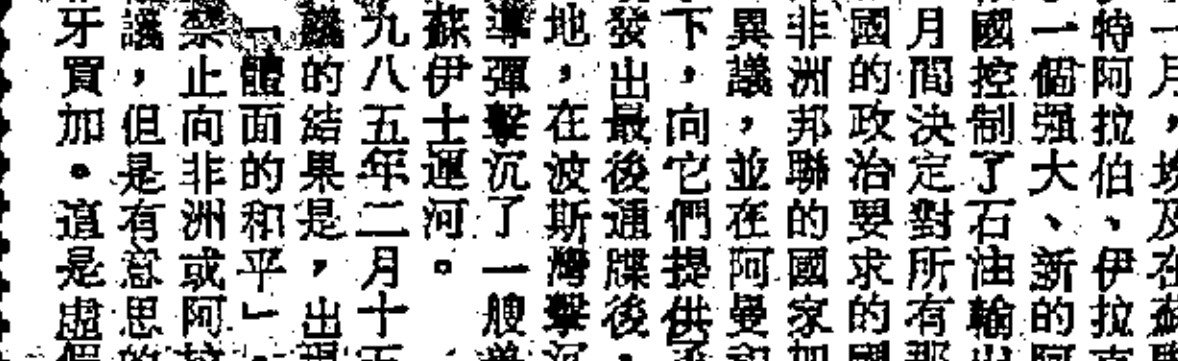
圖為《青年》一書封面。



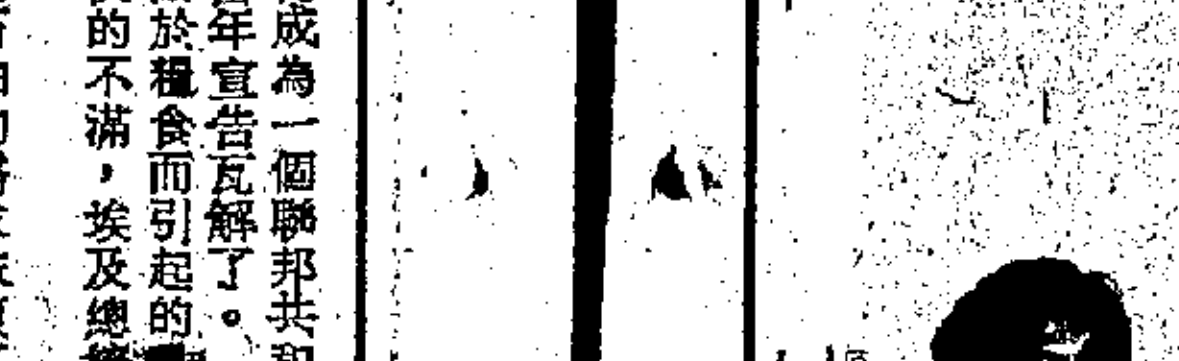
圖為《權弄與權奪何如》一書封面。



圖為《台灣自古屬中華》一書封面。



圖為《再版新書》一書封面。



圖為《咆哮長城》一書封面。

《中國青年行發天明》一書，由中國青年出版社出版。該書記錄了中國青年在革命戰爭中的奮鬥歷程，以及他們在和平年代的成長與貢獻。書中還提到，中國青年在革命戰爭中發揮了重要作用，為中國的獨立和解放事業做出了巨大貢獻。書中還提到，中國青年在和平年代繼續為國家的建設和發展貢獻力量，展現了中國青年的責任感和擔當。

《權弄與權奪何如》一書，由列勃著。該書探討了權力的本質、權力的運用以及權力的爭奪。書中認為，權力是社會運行的核心，但權力的運用必須受到道德和法律的約束。書中還提到，權力的爭奪是不可避免的，但爭奪的過程必須是公平的、合法的。

《台灣自古屬中華》一書，由台史所編。該書從歷史、地理、文化等多個角度，闡明了台灣自古以來就是中國領土的一部分。書中引用了大量的歷史文獻和考古資料，有力地證明了台灣與中國大陸之間的歷史淵源。

《再版新書》一書，由上海書店出版。該書收錄了多部經典著作，包括《論衡》、《法華經》等。這些著作在學術界和文學界具有重要地位，是研究中國文化的重要參考資料。

《咆哮長城》一書，由研究中國國內戰與歷史文獻。該書詳細記錄了中國國內戰爭的經過，以及戰爭對中國社會的影響。書中還提到，長城是中國歷史的象徵，也是中國精神的象徵。

《西方哲學史》一書，由羅素著。該書系統地介紹了西方哲學的發展歷程，從古希臘到現代。書中認為，哲學是人類對世界本質的探索，也是人類智慧的結晶。書中還提到，西方哲學對人類文明的發展產生了深遠影響。

《藝舟雙楫疏證》一書，由包世臣著。該書是對包世臣《藝舟雙楫》一書的疏證，旨在闡明書中觀點，並補充相關史料。書中認為，書法是中國文化的重要組成部分，也是藝術的重要形式。

《中華書局出版》一書，由中華書局出版。該書收錄了多部經典著作，包括《論衡》、《法華經》等。這些著作在學術界和文學界具有重要地位，是研究中國文化的重要參考資料。

《廣州名菜烹調法》一書，定價七元五角。該書詳細介紹了廣州名菜的烹調方法，包括原料的選擇、調味料的運用以及烹調技巧。書中認為，廣州名菜是中國菜的重要組成部分，也是中國文化的重要象徵。

《咆哮長城》一書，由研究中國國內戰與歷史文獻。該書詳細記錄了中國國內戰爭的經過，以及戰爭對中國社會的影響。書中還提到，長城是中國歷史的象徵，也是中國精神的象徵。

《道子墨寶》一書，由美術出版社出版。該書收錄了多位著名畫家的墨寶，包括《道子墨寶》、《墨寶》等。這些墨寶在藝術界具有重要地位，是研究中國畫的重要參考資料。

《牛虻》一書，由（英）伏尼契著。該書講述了一個關於愛、犧牲和奮鬥的故事。書中認為，愛是人類最美好的情感，也是人類奮鬥的力量源泉。

《藝舟雙楫疏證》一書，由包世臣著。該書是對包世臣《藝舟雙楫》一書的疏證，旨在闡明書中觀點，並補充相關史料。書中認為，書法是中國文化的重要組成部分，也是藝術的重要形式。

《西方哲學史》一書，由羅素著。該書系統地介紹了西方哲學的發展歷程，從古希臘到現代。書中認為，哲學是人類對世界本質的探索，也是人類智慧的結晶。

《咆哮長城》一書，由研究中國國內戰與歷史文獻。該書詳細記錄了中國國內戰爭的經過，以及戰爭對中國社會的影響。書中還提到，長城是中國歷史的象徵，也是中國精神的象徵。

明年手錶出口訂單 不少廠家陸續接獲

石英錶增長快佔總值一半以上

【本報訊】明年手錶出口訂單，此間不少手錶廠家已陸續接獲。據悉，目前手錶出口情況，已佔總出口值的一半以上。明年手錶出口，預計將有百分之十至十五的增長。其中，石英錶的增長最快，佔總值的一半以上。手錶出口，一向是香港重要的出口貨品。去年，香港手錶出口總值，達一百一十億元。其中，石英錶佔了百分之五十五。明年，石英錶的出口，預計將達一百二十億元。手錶出口，一向是香港重要的出口貨品。去年，香港手錶出口總值，達一百一十億元。其中，石英錶佔了百分之五十五。明年，石英錶的出口，預計將達一百二十億元。

美澳北歐來單不理想 毛衫工業淡態畢露

不少中小廠呈現半停工狀態

【本報訊】毛衫工業淡態畢露，不少中小廠呈現半停工狀態。據悉，目前毛衫工業的出口情況，已佔總出口值的一半以上。毛衫工業，一向是香港重要的出口貨品。去年，香港毛衫出口總值，達一百一十億元。其中，毛衫佔了百分之五十五。明年，毛衫的出口，預計將達一百二十億元。毛衫工業，一向是香港重要的出口貨品。去年，香港毛衫出口總值，達一百一十億元。其中，毛衫佔了百分之五十五。明年，毛衫的出口，預計將達一百二十億元。

港製棉襪漲價成半 加工商人趕貨繁忙

面料與加工費一致報高

【本報訊】港製棉襪漲價成半，加工商人趕貨繁忙。據悉，目前棉襪工業的出口情況，已佔總出口值的一半以上。棉襪工業，一向是香港重要的出口貨品。去年，香港棉襪出口總值，達一百一十億元。其中，棉襪佔了百分之五十五。明年，棉襪的出口，預計將達一百二十億元。棉襪工業，一向是香港重要的出口貨品。去年，香港棉襪出口總值，達一百一十億元。其中，棉襪佔了百分之五十五。明年，棉襪的出口，預計將達一百二十億元。

戰理心用利戶大 手損會時隨能可戶散

華敬余

【本報訊】戰理心用利戶大，手損會時隨能可戶散。據悉，目前戰理心用利戶大的出口情況，已佔總出口值的一半以上。戰理心用利戶大，一向是香港重要的出口貨品。去年，香港戰理心用利戶大出口總值，達一百一十億元。其中，戰理心用利戶大佔了百分之五十五。明年，戰理心用利戶大的出口，預計將達一百二十億元。戰理心用利戶大，一向是香港重要的出口貨品。去年，香港戰理心用利戶大出口總值，達一百一十億元。其中，戰理心用利戶大佔了百分之五十五。明年，戰理心用利戶大的出口，預計將達一百二十億元。

港金止跌轉頭向上 昨日每兩漲逾二十二元

拆息連日雖稍回順

【本報訊】港金止跌轉頭向上，昨日每兩漲逾二十二元。據悉，目前港金的出口情況，已佔總出口值的一半以上。港金，一向是香港重要的出口貨品。去年，香港港金出口總值，達一百一十億元。其中，港金佔了百分之五十五。明年，港金的出口，預計將達一百二十億元。港金，一向是香港重要的出口貨品。去年，香港港金出口總值，達一百一十億元。其中，港金佔了百分之五十五。明年，港金的出口，預計將達一百二十億元。

股票反覆回挺 恒生指數上升十二點多

市面謠言復起

【本報訊】股票反覆回挺，恒生指數上升十二點多。據悉，目前股票的出口情況，已佔總出口值的一半以上。股票，一向是香港重要的出口貨品。去年，香港股票出口總值，達一百一十億元。其中，股票佔了百分之五十五。明年，股票的出口，預計將達一百二十億元。股票，一向是香港重要的出口貨品。去年，香港股票出口總值，達一百一十億元。其中，股票佔了百分之五十五。明年，股票的出口，預計將達一百二十億元。

電暖爐陸續到 售價漲一成多

廈門產柑亦到

【本報訊】電暖爐陸續到，售價漲一成多。據悉，目前電暖爐的出口情況，已佔總出口值的一半以上。電暖爐，一向是香港重要的出口貨品。去年，香港電暖爐出口總值，達一百一十億元。其中，電暖爐佔了百分之五十五。明年，電暖爐的出口，預計將達一百二十億元。電暖爐，一向是香港重要的出口貨品。去年，香港電暖爐出口總值，達一百一十億元。其中，電暖爐佔了百分之五十五。明年，電暖爐的出口，預計將達一百二十億元。

星馬補貨活躍 對水果與蔬菜批發商

日進口合同大增

【本報訊】星馬補貨活躍，對水果與蔬菜批發商。據悉，目前星馬補貨的出口情況，已佔總出口值的一半以上。星馬補貨，一向是香港重要的出口貨品。去年，香港星馬補貨出口總值，達一百一十億元。其中，星馬補貨佔了百分之五十五。明年，星馬補貨的出口，預計將達一百二十億元。星馬補貨，一向是香港重要的出口貨品。去年，香港星馬補貨出口總值，達一百一十億元。其中，星馬補貨佔了百分之五十五。明年，星馬補貨的出口，預計將達一百二十億元。

鐵條市平穩 外來貨存貨尚不少

日進口合同大增

【本報訊】鐵條市平穩，外來貨存貨尚不少。據悉，目前鐵條的出口情況，已佔總出口值的一半以上。鐵條，一向是香港重要的出口貨品。去年，香港鐵條出口總值，達一百一十億元。其中，鐵條佔了百分之五十五。明年，鐵條的出口，預計將達一百二十億元。鐵條，一向是香港重要的出口貨品。去年，香港鐵條出口總值，達一百一十億元。其中，鐵條佔了百分之五十五。明年，鐵條的出口，預計將達一百二十億元。

拆息連日雖稍回順 週息依然要九厘半

有些銀行存款仍可調升

【本報訊】拆息連日雖稍回順，週息依然要九厘半。據悉，目前拆息的出口情況，已佔總出口值的一半以上。拆息，一向是香港重要的出口貨品。去年，香港拆息出口總值，達一百一十億元。其中，拆息佔了百分之五十五。明年，拆息的出口，預計將達一百二十億元。拆息，一向是香港重要的出口貨品。去年，香港拆息出口總值，達一百一十億元。其中，拆息佔了百分之五十五。明年，拆息的出口，預計將達一百二十億元。

期棉價跌市平淡 期棉價跌市平淡

期棉價跌市平淡

【本報訊】期棉價跌市平淡，期棉價跌市平淡。據悉，目前期棉價的出口情況，已佔總出口值的一半以上。期棉價，一向是香港重要的出口貨品。去年，香港期棉價出口總值，達一百一十億元。其中，期棉價佔了百分之五十五。明年，期棉價的出口，預計將達一百二十億元。期棉價，一向是香港重要的出口貨品。去年，香港期棉價出口總值，達一百一十億元。其中，期棉價佔了百分之五十五。明年，期棉價的出口，預計將達一百二十億元。

黃金、白銀、美元 （11月14日 港幣計）

黃金、白銀、美元

【本報訊】黃金、白銀、美元，（11月14日 港幣計）。據悉，目前黃金、白銀、美元的出口情況，已佔總出口值的一半以上。黃金、白銀、美元，一向是香港重要的出口貨品。去年，香港黃金、白銀、美元出口總值，達一百一十億元。其中，黃金、白銀、美元佔了百分之五十五。明年，黃金、白銀、美元的出口，預計將達一百二十億元。黃金、白銀、美元，一向是香港重要的出口貨品。去年，香港黃金、白銀、美元出口總值，達一百一十億元。其中，黃金、白銀、美元佔了百分之五十五。明年，黃金、白銀、美元的出口，預計將達一百二十億元。

渣華輪船公司

航線	船名	開航日期	航向
南非	NEDLOYD NAGOVA	11月29日	南非各埠
東非	NEDLOYD RIO	12月6日	東非各埠
西非	NEDLOYD NAGASAKI	11月30日	西非各埠
拉丁美洲	NEDLOYD FORCADO	11月17日	拉丁美洲各埠
南美洲	NEDLOYD NAGOVA	11月29日	南美洲各埠
墨西哥	NEDLOYD NAGOVA	11月29日	墨西哥各埠
中東	BEAVERBANK AUSTRALIND	11月17日	中東各埠

星馬補貨活躍

對水果與蔬菜批發商

日進口合同大增

鐵條市平穩

外來貨存貨尚不少

日進口合同大增

拆息連日雖稍回順

週息依然要九厘半

有些銀行存款仍可調升

期棉價跌市平淡

期棉價跌市平淡

期棉價跌市平淡

渣華輪船公司

航線	船名	開航日期	航向
南非	NEDLOYD NAGOVA	11月29日	南非各埠
東非	NEDLOYD RIO	12月6日	東非各埠
西非	NEDLOYD NAGASAKI	11月30日	西非各埠
拉丁美洲	NEDLOYD FORCADO	11月17日	拉丁美洲各埠
南美洲	NEDLOYD NAGOVA	11月29日	南美洲各埠
墨西哥	NEDLOYD NAGOVA	11月29日	墨西哥各埠
中東	BEAVERBANK AUSTRALIND	11月17日	中東各埠

星馬補貨活躍

對水果與蔬菜批發商

日進口合同大增

鐵條市平穩

外來貨存貨尚不少

日進口合同大增

拆息連日雖稍回順

週息依然要九厘半

有些銀行存款仍可調升

期棉價跌市平淡

期棉價跌市平淡

期棉價跌市平淡

升為十元三
界、太古地產及會德豐A股各升
一毫二五，新世界股升為二元八
角五分，怡和股各
二五，太古地產股升為三元一
角，會德豐A股升為三元九等。

我我我，就是也有不少人受損失。
這些受損失者，昨日買賣減少
和觀望。因此，昨日主要買家是
實力派居多。

港幣仍為實價，港幣兌人民幣
三四八
九，實價三四
九九。

正印 蘇加坡、巴生
總代理：大源船務有限公司
總機房：東記公司
香港輔道西401-50號西區中心大廈
廿一樓 電話：五一四零一五二一

山下新日本汽船（香港）有限公司
香港夏慤道一號電話六厘廿六號
電報：五一—五〇〇八八、二五〇〇八九
一五〇〇八〇、二四五〇二八

